

DreamDust Production

Présente



**L'ILE DE
TULIPATAN**

OFFENBACH

PIANO JEYRAN GHIAEE VIOLONCELLE MAËLISE PARISOT
AVEC LAETITIA AYRÈS DOROTHÉE THIVET ALEXIS MERIAUX NICOLAS BERCEJ HERVÉ ROIBIN
ADAPTATION GUILLAUME NOZACH & VINH GIANG VOVAN MISE EN SCÈNE G. NOZACH CHOREGRAPHIES DELPHINE HUET

L'ILE DE TULIPATAN

Après le succès de *Monsieur Choufleuri*, prix du public au festival d'Avignon Off 2016, DreamDust Production présente « L'île de Tulipatan », sa nouvelle création musicale librement adaptée de l'opéra-bouffe en un acte de Jacques Offenbach.

Œuvre originale

Musique : Jacques Offenbach

Livret : Chivo et Duru

Adaptation

Vinh Giang Vovan | Guillaume Nozach

Durée

1h15

Chorégraphie

Delphine Huet

Mise en scène

Guillaume Nozach

Création Lumière

Marie Ducatez

Costumes / Décors

DDP

avec

Le prince Alexis

Laetitia Ayrès

Hermosa

Alexis Meriaux

Octogène

Hervé Roibin

Théodorine

Dorothée Thivet

Le Duc Cacatois

Guillaume Nozach

Piano

Jeyran Ghiaee

Violoncelle

Maëlise Parisot

Spectacle présenté par DreamDust Production – licence n°2-1086316, 3-1086317



L'ILE DE TULIPATAN

Argument

L'histoire se passe sur l'île mystérieuse de Tulipatan, où la jeune Hermosa, qui est en fait un garçon, tombe amoureuse du prince Alexis, qui est probablement une fille.

C'est dans cette totale confusion des genres que se déroule une intrigue truffée de rebondissements et de quiproquos, et portée par une galerie de personnage étranges et truculents.

7 artistes, un violoncelle, un piano, une couronne, un colibri, un ananas, une gondole, de l'huile de foie d'autruche, une moustache, un pistolet à tromblon... Tous les ingrédients sont réunis pour ce voyage étrange et décoiffant !



L'ÎLE DE TULIPATAN A l'Origine



Créée sur la scène du Théâtre des Bouffes-Parisiens le 30 septembre 1868, L'Île de Tulipatan marque le grand retour de Jacques Offenbach dans ce théâtre qu'il a fondé.

L'accueil du public et de la presse est dithyrambique. Le ménestrel titre « L'engouement a tourné au délire » quand Le Figaro écrit : « de la première scène à la dernière, c'est un crescendo formidable dans l'éclat de rire »

Pour leur première collaboration avec Offenbach, Chivot et Duru signe un de leurs livrets le plus désopilant.

Libérée de tout ancrage réaliste, l'action développe un des thèmes favoris d'Offenbach, le pouvoir et ses dérives. Son duc Cacatois 22 porte le ridicule et la folie à ses plus hauts sommets.

Mais c'est surtout une fable sur le genre, une comédie des erreurs, qui parvient à

louver savamment entre les clichés pour nous entraîner dans un non-sens réjouissant.

L'Île de Tulipatan est sans doute parmi les œuvres les plus originales du répertoire d'Offenbach, qui trouve un équilibre miraculeux entre la finesse des émotions et la bouffonnerie la plus décomplexée !





L'ILE DE TULIPATAN

L'adaptation

L'île de Tulipatan est une œuvre singulière et audacieuse.

Au-delà de la parodie corrosive sur le pouvoir et ses excès auquel Offenbach nous a habitué, l'audace du propos tient ici à cette fable sur le genre, qui malmène les frontières qui sépare les femmes et les hommes.

C'est cette ambiguïté qui retenu notre intérêt et que nous avons souhaité développé. Assumer le rire potache que provoque les stéréotypes absurdes ; Tendre un miroir déformant sur nos propres clichés ; Accepter de se perdre dans l'ambiguïté des personnages et grandir avec eux dans un final proche d'une plaidoyer féministe assumé.

Le cadre insulaire est propice à cette comédie du non-sens : Au milieu de l'océan, coupé du monde, figé dans le temps, les personnage sont piégés dans une tradition patriarcale poussiéreuse. Dans ce cadre étrange, loin de toute modernité, l'absurde et l'excès deviennent normalité.

Enfin, comme souvent, Offenbach propose une œuvre qui nous parle de théâtre et mets joyeusement en scène ces personnages dans leurs excès et leur folie. Le livret est propice à cette lecture ludique où chaque protagoniste n'est jamais vraiment dupe de sa condition. Cette douce folie inspire une mise en scène qui joue avec les codes du théâtre et les mises en abîme.

Côté musique, nous avons opéré une réduction de la partition pour piano et violoncelle, en allant piocher dans le répertoire d'Offenbach des petits bijoux oubliés extrait d'œuvre trop rarement jouées (la permission de dix heures, le voyage dans la lune ou encore Robinson Crusoé). Ce puzzle musical est au service d'une équilibre entre délire potache et émotion crue.

– Guillaume Nozach
& Vinh Giang Vovan



L'ILE DE TULIPATAN

l'équipe



Guillaume Nozach | Metteur en scène, co-adaptateur

Guillaume étudie le chant et le violoncelle au CNR de Grenoble. Il participe aux créations de *Révolution* et *L'Homme qui rit* de Julien Salvia et Ludovic-Alexandre Vidal, et *Les Misérables – School Edition* au Trianon en 2005. En 2008, il crée et met en scène *Casting le musical* au Vingtième Théâtre dans le cadre du festival des Musicals dont il remporte le Prix Découverte. Il interprète Rabastens dans *Pomme d'Api*, Don Pedro dans *La Périchole*, Puck dans *La Grande Duchesse*, Agamemnon et Calchas dans *La Belle Hélène* d'Offenbach, le Baron dans *La Vie parisienne*, Marcello dans *La Bohème*. En 2015, il met en scène *Monsieur Choufleuri* au Vingtième Théâtre et remporte le prix du public au festival d'Avignon 2016.

Vinh Giang Vovan | Co-adaptateur

Vinh Giang découvre la comédie musicale dans le cadre de ses études d'ingénieur à Telecom Paris, avec le cours de comédie musicale en anglais de Deborah Dunn. Il joue dans *Fiddler on the roof*, *City of angels*, *Guys and Dolls* et *The Fantasticks*, en versions originales, mis en scène par Deborah Dunn et sous la direction musicale de Paul Leavitt et Richard Bachand. Il participe à la création de l'ensemble vocal *All that jazz*, qui reprend standards de jazz et de comédie musicale, dans des arrangements pour chœurs mixtes. Il écrit et compose *Casting le musical* en 2008. Il participe à l'adaptation de *Monsieur Choufleuri* en 2015 et signe la partition d'orchestre en 2017.

Delphine Huet | Chorégraphe

Formée à la danse classique, au modern jazz et à la danse de caractère, Delphine assiste Nadejda Loujine dans la création chorégraphique de *L'Hiver sous la table* (mes Zabou Breitman) au Théâtre de l'Atelier. Elle chorégraphie *Les Amours de Don Perlimplin* et de *Bélise en son jardin*, *La Pluie de feu*, *Accusés de réception* et anime des ateliers chorégraphiques au sein de lycées et grandes écoles. Elle assiste G. Nozach dans la mise en scène de *Casting le musical*. A cette occasion, elle rencontre Zoé Micha et Loïc Audureau qu'elle met en espace lors de la création d'*Erezance*, duo trapèze-accordéon. Chorégraphe et danseuse au sein de la Compagnie *Sweet Simone cabaret burlesque* qu'elle fonde en 2010, elle découvre ensuite le théâtre jeune public, et interprète *Fantaisie sur casse noisette* et *La Belle et la Bête*. Au côté de Luc Laporte, elle s'initie au travail de la marionnette Bunraku. Depuis 2013, elle a rejoint l'ensemble chorégraphique *LLDC II* de Lucas Defayolle.





Laetitia Ayrès | Le prince Alexis

Laetitia commence sa formation lyrique à Buenos Aires puis à Paris, au conservatoire du 9^e arrondissement. Elle interprète des rôles issus de répertoires variés : opérette (*La Belle Hélène*, *La Périchole*, *Le Pont des soupirs*, *La Princesse de Trébizonde*, *Les Brigands*, *Monsieur Choufleuri*), opéra (*Così fan tutte*, *la Flûte enchantée*, *Bastien Bastienne*), comédie musicale (*Les Misérables*, *Man of la Mancha*, *Le Magasin des suicides*). Amoureuse du répertoire de Broadway qu'elle a pu chanter sous la direction de David Charles Abell au théâtre du Châtelet, elle est soliste lors du concert « Stephen Sondheim » de Radio France en 2012. En 2014, elle crée son spectacle *Judy, Barbra et moi* qui tourne en France et en Europe.



Alexis Meriaux | Hermosa

Diplômé mention Très Bien des Cours Florent en 2007, Alexis poursuit sa formation musicale au Conservatoire et intègre la classe de chant lyrique de Laurent Austry. Il démarre la scène par l'opérette : Gustave dans *Pomme d'Api*, Pâris dans *La Belle Hélène*, Bobinet dans *La Vie parisienne*, Gontran dans *Les Mousquetaires au couvent*. En 2012, il intervient pour l'Opéra de Paris dans le programme *10 mois d'Ecole et d'Opéra* et met en scène *Acis et Galatée* de Haendel au Festival d'Opéra de Chambre de Choisy-le-Roi. En comédie musicale, on le retrouve notamment dans *Kid Manoir 2* et *I love Rock and Pop*. En 2015, il met en scène Anastasia au Casino Barrière de Lille.



Guillaume Nozach | Le Duc Cacatois 22

Guillaume étudie le chant et le violoncelle au CNR de Grenoble. Il interprète Rabastens dans *Pomme d'Api*, Don Pedro dans *La Périchole*, Puck dans *La Grande Duchesse*, Agamemnon et Calchas dans *La Belle Hélène*, le Baron dans *La Vie parisienne*, Marcello dans *La Bohème*, Petermann dans *Monsieur Choufleuri*, Macach dans le *Sire de Vergy* et Pedro dans *Girofle Girofla*.



Hervé Roibin | Octogène

Issu d'une famille d'artistes, ayant grandi dans les coulisses des opérettes mettant ses parents à l'affiche, Hervé joue et chante dans diverses comédies musicales et spectacles pour enfants, à Paris, en Normandie, et au festival d'Avignon. Il rejoint la compagnie l'Elixir Echanté pour le rôle du roi Ménélas dans *La Belle Hélène*, Urbain dans *La Vie parisienne*, puis M. Balandard dans *Monsieur Choufleuri*.





Dorothee Thivet | Théodrine

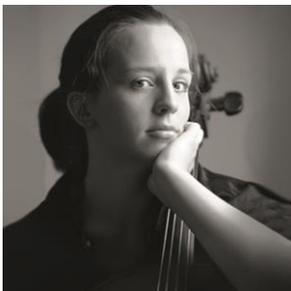
Diplômée du CNSM de Paris, Dorothee a déjà interprété les rôles de Chérubin dans Les Noces de Figaro de Mozart, Mercedes dans Carmen de Bizet, Siébel dans Faust de Gounod, La Baronne de Gondremarck dans La Vie Parisienne d'Offenbach, la Deuxième Dame dans L'Amour masqué de Messager et Oreste dans La Belle Hélène d'Offenbach.

Dorothee crée également ses propres récitals-spectacles : « Mezzo contre-ténor » : récital de musique baroque sacrée, « Corrida Lyrique » : spectacle comique sur les chanteurs d'opéra, « Les Sorcifiées » : opéra pour enfants, « Les Triplettes de l'Opérette » : 3 voix de femmes et un pianiste- accordéoniste.



Jeyran Ghiaee | Piano

Née en Iran, Jeyran a d'abord été pianiste titulaire du conservatoire de Téhéran, puis poursuit sa formation à l'Ecole Normale de Musique de Paris, où elle a obtenu le double Diplôme d'Enseignement et de Concertiste. Chef de chant dans le cadre de plusieurs productions d'opérettes et opéras, elle se perfectionne dans l'accompagnement du lied et de la mélodie au conservatoire du 10ème arrondissement de Paris. Elle accompagne de nombreuses productions d'opéras et d'opérettes ainsi que des chanteurs lors de récitals. Elle est également stagiaire dans la classe de François Le Roux, Christian Ivaldi et Jeff Cohen à l'Académie Poulenc. En 2015, elle donnera en récital les œuvres contemporaines d'Alireza Farhang et d'autres compositeurs iraniens, à Paris et à Téhéran.



Maëlise Parisot | Violoncelle

Maëlise étudie aux conservatoires de Brest, Reims et Besançon, et a obtenu le Diplôme d'Études Musicales, le prix de perfectionnement de violoncelle et de musique de chambre et le Prix supérieur inter-régional. Passionnée par l'enseignement, elle décroche en 2010 le Diplôme d'État de Violoncelle. Elle suit un cursus universitaire de sciences de l'éducation et enseigne le violoncelle au Conservatoire Départemental de Clamart, et au Conservatoire Municipal de Claye-Souilly. Violoncelliste du quatuor Kaléo, Maëlise participe à de nombreux concerts (Beethoven, Dvorak, Mozart, musique traditionnelle colombienne, contes pour enfants) et joue également avec d'autres formations de musique de chambre, notamment en sonate avec Fanny Machet. Elle est membre du groupe The Red Folks.

